

Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 74 (1977)
Heft: 7

Rubrik: Voyage en Israël

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Voyage en Israël

VOYAGE EN ISRAËL POUR LES APICULTEURS ROMANDS

organisé par :

- L'Association des apiculteurs israéliens;
- Le Ministère israélien de l'agriculture.
- Les Voyages « Gustav Leder », de Zurich.

Avec la collaboration d'EL-AL, lignes aériennes d'Israël. (Du 26 novembre 1977 au 10 décembre 1977.)

PROGRAMME

Samedi 26 novembre : Vol Genève-Tel-Aviv LY 340. Départ : 16 h. 15. Arrivée : 21 h. Transfert à l'hôtel à Tel-Aviv.

Dimanche 27 novembre : Départ de l'excursion pour Césarée - St-Jean d'Acre - Zichron Yaakov. Visite des villages Druzes en cours de route. Retour à l'hôtel à Tel-Aviv. Dîner.

Lundi 28 novembre : Séance d'information sur l'apiculture en Israël puis visite guidée de Tel-Aviv. Après-midi libre. Le soir, cocktail de bienvenue offert par le Ministère de l'agriculture, suivi d'une présentation de films.

Mardi 29 novembre : Journée d'information et temps libre. Le soir, un tour de nuit **facultatif** du vieux Jaffa avec soirée folklorique. Fr.s. 35.—. Retour à l'hôtel à Tel-Aviv.

Mercredi 30 novembre : Départ pour Haïfa et Nazareth. Visite d'un Kibbutz et d'une ferme apicole. Hébergement en Galilée (en kibbutz ou en hôtel).

Jeudi 1^{er} décembre : Départ pour une excursion dans la vallée du Jourdain. Le lac de Tibériade avec promenade en bateau facultative. Visite de Tibérias, Capernaum, Tabgha. Retour à Jérusalem par la vallée du Jourdain. Dîner. Transfert à l'hôtel.

Vendredi 2 décembre : Visite guidée de Jérusalem : vieille ville et ville moderne, mosquée d'Omar, Mur des Lamentations, Via Dolorosa, Saint-Sépulcre, etc. Excursion à Bethléem. Transfert à l'hôtel et dîner.

Samedi 3 décembre : Excursion à la mer Morte, visite de la forteresse de Massada. Retour à Jérusalem. Transfert à l'hôtel et dîner.

Dimanche 4 décembre : Journée libre à Jérusalem.

Lundi 5 décembre : Excursion dans les environs de Jérusalem.

Mardi 6 décembre : Départ pour Hébron, Beersheva et Eilat, sur la mer Rouge. Transfert à l'hôtel et dîner.

Mercredi 7 décembre : Départ d'Eilat pour une visite de toute la côte du Sinaï. Neviot, Dahab, Sharm-el-Sheikh. Retour à Eilat ; baignade en cours de route. Dîner. Transfert à l'hôtel.

Jeudi 8 décembre : Journée libre à Eilat pour la baignade ou pour faire une excursion facultative d'une demi-journée au couvent de Sainte-Catherine, situé au pied du Mont-Sinaï. **Supplément Fr.s. 180.—.**

Vendredi 9 décembre : Départ d'Eilat pour Tel-Aviv en passant par Advat et Ashkelon. Transfert à l'hôtel à Tel-Aviv et dîner.

Samedi 10 décembre : Transfert à l'aéroport de Ben Gurion pour le retour en Suisse par vol LYO 49. Départ : 10 h. 30. Arrivée : 15 h. 30.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Le prix est de Fr.s. 2025.— par personne.

Dans ce prix sont inclus les prestations suivantes :

- Vol au tarif de groupe Genève - Tel-Aviv - Genève.
- Franchise de 20 kg de bagages par personne.
- Transferts de et vers l'aéroport.
- 14 nuitées dans des hôtels de première classe, 4 étoiles, en demi-pension.
- Dîner des apiculteurs à Jérusalem le samedi 3 décembre.
- Toutes les excursions sauf les facultatives.
- Documentation.
- Taxe d'aéroport à Tel-Aviv.
- Assurance combinée accident/bagages.
- 1 sac de voyage.

Dans ce prix ne sont pas inclus : boissons et dépenses personnelles. Pourboires. Excursions facultatives. Assurance annulation et de voyage de retour prématuré.

Ces prix ont été calculés sur la base de chambres doubles. **Le supplément pour l'occupation d'une chambre individuelle est de Fr.s. 300.—.**

Inscriptions : VOYAGES GUSTAV LEDER, Stampfenbachstrasse 42, 8006 Zurich.



La vie de nos sections

Nécrologie

LA CÔTE NEUCHÂTELOISE

† **Hélène BARDET**, membre de notre société depuis 1957, est décédée dans sa propriété familiale au Tremblet-sur-Peseux, à l'âge de 75 ans, le 29 avril 1977.

Jusqu'en 1948, elle avait mené une vie seigneuriale si l'on peut dire, puisqu'elle avait vécu jusque-là avec ses parents, gardiens du Château de Valangin. Après quelques années de labeur dans les fabriques de chocolat à Serrières, où elle se rendait à pied depuis Le Tremblet, elle a mené une vie sédentaire en pleine nature, avec ses chèvres et ses trois ou quatre colonies d'abeilles. Elle laissait au hasard la nature les conduire, mais régulièrement, elle prélevait le miel. Elle a été ensevelie le 2 mai 1977 au cimetière de Peseux, dans le recueillement. A cet endroit, a pris place à côté d'elle, le 27 mai 1977 :

† **Gaston VONLANTHEN**, entré dans notre société en 1931, qui s'est éteint doucement à l'hôpital, dans sa 76^e année. Il a été très actif au sein de notre organisation. Pendant plusieurs années, il avait fonctionné comme inspecteur des ruchers, mais il n'avait pu poursuivre cette activité en raison des exigences de sa profession de machiniste, chef d'équipe, puis chef du personnel à la Pape-terie de Serrières, où il œuvra durant 46 ans. Au moment de sa retraite, à